

TILTØK

Ráðgevingin fyrri
fóroyingar í Danmark

Vesterbrogade 17A
1620 København V
Tlf. 33239980
Fax: 33239234
Teldupostur:
fo.raadgivning@get2net.dk
Hjálp og vegleiðing í sosi-
alum, persónligum og
lestrarligum spurningum.
Opíð er: Mánadag, týsdag
og hósdag kl. 11.30-15.30,
mikudag kl. 14-18, fríggja-
dag stongt (donsk tíð).

Føroyingafelagið
í Svøríki

Vit hava tiltøk nakrar ferð-
ir um árið. Nærri upplýs-
ingar fáast við at venda
sær til Annu Westfahl á
tlf. +46176269536 ella
Innu Törnroos á
tlf. +468853570.

Føroyingarfelagið
í Aalborg

Lille Kongens Gade 10 B.
Tel. 98136330
E-mail:
ffaalborg@mail.tele.dk
Álaborg er opin soleiðis:
Fríggjadag: Fimmarin frá
17.00 til 19.00
Leygardag: Opíð hús frá
22.00 til 03.00.
Álakórið venur hvønn
sunnudag kl. 18.00.
Kortkvöld er annaðhvørt
fríggjakkvöld frá kl. 19.00
Føroyskur dansur er ann-
aðhvørt hóskvöld kl.
19.30.
Annars vera tiltøk, ið
verða á skránni, lýst í
Túnáti, sum kemur út
einaferð um mánaðin.

Føroyingar í Noregi

E-mail:
foroyar@norden.no
Heimasíða: http://www.n-
orden.no/foroyar
Norsk-Føroysk Lag skipar
javnna fyrri tiltøkum fyrri
føroyingum og fólki við
tilknýti til Føroyar. Til-
tøkini verða hildin í Oslo,
og nærri upplýsingar um
tið og stað fáast við at
venda sær til felagið á tlf.
+4722674829.

Føroyska sendingin
»v/ Betesdabrunnin«

er at hoyra á FM 92,2
MHZ miðbýurin, FM
106,5 MHZ Aalborg suður,
og FM 107,4 Aalborg
norður, hvønn leygardag
kl. 10 og verður endursend
sunnukvöld kl. 20.30.

Evangeliska Røddin

Odense. Føroyska sending-
in frá Odense Radio hoyr-
ist hvønn mikudag kl.
16.40, danska tíð, á FM
107,1 MHZ.

Føroyska arbeiðið
í Eliaskirkjuni

ai
iaskirk an g t n t k
Móti er hvørt leygarkvöld
kl. 19 í Eliaskirkjuni á
Vesterbro Torv, Vester-
brogade 49. Inngongd
undir stóru trappuni. 5

min. at ganga frá Hoved-
banegården, 2 min. frá
Føroyahúsinum. Bussarnir
1, 6, 14, 16, 28 og 550S
steðga nærhendis. Øll eru
vælkomin. Nærri fæst at
vita frá Atla Rasmussen,
tlf. 32 969995, ella Øssuri
Kjølbro, tlf. 36 77 38 20.

Føroyska nærvarpið
í Eshjerg

Føroyska sendingin
»v/Betesdabrunnin« er at
hoyra á FM 93,5 MHZ
hvønn leygardag kl. 11 og
verður endursend kl. 16.

Føroyskt barnamóti

Hvønn mánadag kl. 17 er
føroyskt barnamóti í »Fæl-
les Fælleshuset« á C. W.
Obel kollegium á Herning-
vej. Øll eru hjartaliga væl-
komin.

Heimamissionin

Hevur tú tørv á hjálpi til at
koma í ein kristman felags-
skap, ella ynskir tú at
hjálpja til í andaligum
arbeiði á fólkakirkjunnar
grund í Danmark, so kanst
tú ringja til: Hera Elttor,
Aulum, tlf. 97473786, Jan
Johannesen, Køb. tlf.
32886918/26272112, Bir-
gir Johannesen, Køb. tlf.
35854159 ella Torleif Jo-
hannesen, Nes, tlf.
449024.

Før. gudstænasturnar

í Samuelskirkjuni, Thors-
gade 65, 2200 København
NV, eru hvønn 1. og 3.
sunnudag í mánaðinum kl.
14. (Kirkjan er skamt frá
Nørrebro Runddel). Prest-
urin er at hitta á tlf.
38796146.

Kristnastova

Birmavej 36, København
S, tlf. 32 55 18 09
fax. 32 58 61 49
e-mail:
kristnastova@get2net.dk
Kristilgur fundur er hvørt
fríggjakkvöld kl. 20.
Móti við breyðbróting er
hvønn sunnumorgun kl.
11. Sunnudagsskúli er
samstundis.
Bussarnir 5, 9, 12, 13, 37,
38 steðga nærhendis.

Malta, Hirtshals

Sunnudag: Kl. 11: Breyð-
bróting. Kl. 18: Evangel-
iskur fundur. Mikukvöld
kl. 20: Bónar- og uppbygg-
ingarmóti. Øll eru
hjartaliga vælkomin til
hesi móti. Eftir fundimar
bjóða vit ein drekkamunn.

Føroyskt móti

í Álborg
Føroysk móti eru fyrsta
leygardag í hvørjum mán-
aði kl. 19 í hólunum hjá
Bethania kirkjuni á Dag
Hammerskjølds Gade 2.
Drekkamuður er aftaná, øll
eru hjartaliga vælkomin.

LOTTO

Vika 10 – 10. mars
Vinnaratøl: **06 - 12 - 18 - 25 - 28 - 33 - 34**
Eykatøl: **17 - 21**

7 vinnaratøl: **4.071.494,- kr.**
6 vinnarat. + eykatal: **55.424,- kr.**
6 vinnaratøl: **4.164,- kr.**
5 vinnaratøl: **153,- kr.**
4 vinnaratøl: **37,- kr.**

Sosíalurín tekur onga ábyrgd av møguligum villum

TIPS

Vika 10 – 10. mars
Jokaratal: **6 - 1 - 8 - 1 - 4 - 6 - 7**

Øll 7 røtt: **Eingin vinnari**
6 aftastu røtt: **445.808,- kr.**
5 aftastu røtt: **22.318,- kr.**
4 aftastu røtt: **2.548,- kr.**
3 aftastu røtt: **266,- kr.**
2 aftastu røtt: **52,- kr.**

Sosíalurín tekur onga ábyrgd av møguligum villum

ONSDAGS LOTTO

Vika 10 – 7. mars
Vinnaratøl: **05 - 18 - 35 - 37 - 39 - 45**
Eykatøl: **12 - 26**

6 vinnaratøl: **Eingin vinnari**
5 vinnarat. + eykatal: **66.589,- kr.**
5 vinnaratøl: **4.627,- kr.**
4 vinnaratøl: **137,- kr.**
3 vinnaratøl: **33,- kr.**

Sosíalurín tekur onga ábyrgd av møguligum villum



DUSINO

Vika 10 – 11. mars
Vinnaratøl: **2 - 5 - 7 - 8 - 10 - 11 - 14 - 16 - 20 - 22 - 23 - 24**

12 í sama felti: **294.875,- kr.**
11 í sama felti: **2.639,- kr.**
10 í sama felti: **91,- kr.**
9 í sama felti: **24,- kr.**

Sosíalurín tekur onga ábyrgd av møguligum villum

TIPS

TIPS 13 úrslit
Vika 10 – 10.-12. mars

1. Aston Villa–Ipswich	1
2. Leicester–Wylcombe	2
3. Barnsley–Huddersfield	1
4. Birmingham–Crewe	1
5. Fulham–Queens P.R.	1
6. Grimsby–Wolverhampton	2
7. Portsmouth–Stockport	1
8. Sheffield U.–Nottingham F.	2
9. Watford–Norwich	1
10. West Bromw.–Sheffield W.	2
11. Wimbledon–Crystal Palace	1
12. Brentford–Stoke	X
13. Oldham–Rotherham	2

Prognosa:
13 røtt: **78.405,- kr.**
12 røtt: **1.941,- kr.**
11 røtt: **159,- kr.**
10 røtt: **26,- kr.**

Sosíalurín tekur onga ábyrgd av møguligum villum

TIPS

TIPS 12 úrslit
Vika 10 – 11.-12. mars

1. Brøndby–QB	2
2. FC København–AaB	X
3. HFK Sønderjyl.–Lyngby FC	2
4. Silkeborg–FC Midtjylland	1
5. Viborg–Herrfølge	1
6. Bologna–Lazio	1
7. Inter–Verona	1
8. Lecce–Udinese	1
9. Perugia–Fiorentina	X
10. Roma–Brescia	1
11. Tranmere–Liverpool	2
12. West Ham–Tottenham	2

Prognosa:
12 røtt: **22.027,- kr.**
11 røtt: **1.011,- kr.**
10 røtt: **102,- kr.**

Sosíalurín tekur onga ábyrgd av møguligum villum

VALUTAKURSIR

		12.03.01	Ultimo februar
USA	Dollarar	802,2500	809,9900
Bretland	Pund	1175,7600	1170,4700
Týskland	Markur	381,6700	381,6300
Svøríki	Króna	81,9100	82,4300
Noreg	Króna	90,9200	90,5700
Frakland	Frankur	113,8000	113,7900
Belgia	Frankur	18,5050	18,5030
Sveits	Frankur	484,3200	484,5600
Holland	Gyllin	338,7400	338,7100
Italia	Liri	0,3855	0,3855
Finnland	Markur	125,5500	125,5400
Ísland	Króna	9,3300	9,3800
Eysturriki	Skillingur	54,2500	54,2440
Spania	Pesetas	4,4860	4,4860
Portugal	Escudos	3,7230	3,7230
Kanada	Dollari	518,0400	530,5000
Grikkaland	Drakmur	2,1910	2,1900
Japan	Yen	6,6905	6,9215
Írland	Pund	947,8100	947,7500
	Evra	746,4900	746,3600



ÚT- OG SJÓNVARPSSKRÁ

BBC WORLD

Týsdagur 13. mars

0.00 BBC News
0.30 Click Online
1.00 BBC News
1.30 Earth Report
2.00 BBC News
2.30 HARDtalk
3.30 World Business Report
3.30 Holiday
4.00 BBC News
4.30 Earth Report
5.00 BBC News
5.30 Asia Today
6.00 BBC News
6.30 HARDtalk
7.00 BBC News
7.15 World Business Report
7.30 Rough Science
8.00 BBC News
8.30 World Business Report
8.45 World Sport
9.00 BBC News
9.30 HARDtalk
10.00 BBC News
10.30 Talking Movies
11.00 BBC News
11.30 World Business Report
12.00 BBC News
12.30 Reporters
13.00 BBC News
13.30 World Business Report
13.45 Asia Today
14.00 BBC News
14.30 HARDtalk
15.00 BBC News
15.30 Rough Science
16.00 BBC News
16.30 Earth Report
17.00 BBC News
17.30 Asia Today
17.45 World Business Report
18.00 BBC News
18.30 HARDtalk
19.00 BBC News
19.30 Talking Movies
20.00 BBC News
20.30 Earth Report
21.00 BBC News
21.30 HARDtalk
22.00 BBC News
22.30 Reporters
23.00 BBC News
23.30 HARDtalk

0.00 TLZ: »Avrators – The Red Baron«
1.00 Horizon: »Mars alive«
2.00 TLZ: »Housing – Business as usual«
2.30 TLZ: »One Fact, many Facets«
3.00 TLZ: »Gender Matters«
3.30 TLZ: »The Crunch - Keeping Creative«
4.00 TLZ: »Quizze Minutes Plus – Les Lois«
4.15 TLZ: »Quizze Minutes Plus – En Fetec«
4.30 TLZ: »Landmarks – Portrait of Britain – Stoke on Trent«
4.50 TLZ: »Make or Break – Style Trial«
5.30 TLZ: »Starting Business English«
6.00 Toucan Tecs: »Cophier Gold«
6.10 William's wish Wellingtons
6.15 Playdays: »Tent Stop«
6.35 Blue Peter
7.00 Aquila
7.30 Ready Steady Cook
8.00 Style Challenge: »Canine Beauticians«
8.25 Change that: »Ragley Hall 3«
8.50 Going for a Song
9.30 Top of the Pops Classic Cuts 11«
10.00 The Antiques Inspectors: »Dublin«
10.30 TLZ: »Earth Story – A World Apart«
11.30 Fresh Food
12.00 Ready Steady Cook

0.00 BBC News
0.30 Rough Science
1.00 BBC News
1.30 Reporters
2.00 BBC News
2.30 HARDtalk
3.00 BBC News
3.15 World Business Report
3.30 Click Online
4.00 BBC News
4.30 Reporters
5.00 BBC News
5.30 Asia Today
6.00 BBC News
6.30 HARDtalk
7.00 BBC News
7.15 World Business Report
7.30 Holiday
8.00 BBC News
8.30 World Business Report
8.45 World Sport
9.00 BBC News
9.30 HARDtalk
10.00 BBC News
10.30 Top Gear Awards
11.00 BBC News
11.30 World Business Report
12.00 BBC News

Mikudagur 14. mars

0.00 BBC News
0.30 Rough Science
1.00 BBC News
1.30 Reporters
2.00 BBC News
2.30 HARDtalk
3.00 BBC News
3.15 World Business Report
3.30 Click Online
4.00 BBC News
4.30 Reporters
5.00 BBC News
5.30 Asia Today
6.00 BBC News
6.30 HARDtalk
7.00 BBC News
7.15 World Business Report
7.30 Holiday
8.00 BBC News
8.30 World Business Report
8.45 World Sport
9.00 BBC News
9.30 HARDtalk
10.00 BBC News
10.30 Top Gear Awards
11.00 BBC News
11.30 World Business Report
12.00 BBC News

12 røtt: **22.027,- kr.**
11 røtt: **1.011,- kr.**
10 røtt: **102,- kr.**

Sosíalurín tekur onga ábyrgd av møguligum villum

BBC PRIME

Týsdagur 13. mars
0.00 TLZ: »Burma's forgotten War«
1.00 TLZ: »Tornado Diary – Storm Chasers«
2.00 TLZ: »Imaging the Pacific«
2.30 TLZ: »African Renaissance«
3.00 TLZ: »Mexico City – Whose City?«
3.30 TLZ: »The Emperors Gift«
4.00 TLZ: »Quizze Minutes Plus – A Table«

4.15 TLZ: »Quizze Minutes Plus – Au College«
4.30 TLZ: »Landmarks – Portrait of Britain – Skye«
4.50 TLZ: »Make or Break – Proof of the Puddings«
5.30 TLZ: »Starting Business English«
6.00 Joshua Jones: »The Key«
6.10 William's wish Wellingtons
6.15 Playdays: »Tent Stop«
6.35 Get your own back
7.00 Smart
7.30 Ready Steady Cook
8.00 Style Challenge: »Max Bygraves«
8.25 Change that: »Alexandra Palace«
8.50 Going for a Song
9.30 Top of the Pops
10.00 Animal Hospital
10.30 TLZ: »Earth Story – The Living Earth«
11.30 Fantasy Rooms: »Art Nouveau«

0.00 BBC News
0.30 Rough Science
1.00 BBC News
1.30 Reporters
2.00 BBC News
2.30 HARDtalk
3.00 BBC News
3.15 World Business Report
3.30 Click Online
4.00 BBC News
4.30 Reporters
5.00 BBC News
5.30 Asia Today
6.00 BBC News
6.30 HARDtalk
7.00 BBC News
7.15 World Business Report
7.30 Holiday
8.00 BBC News
8.30 World Business Report
8.45 World Sport
9.00 BBC News
9.30 HARDtalk
10.00 BBC News
10.30 Top Gear Awards
11.00 BBC News
11.30 World Business Report
12.00 BBC News

Ready Steady Cook
Style Challenge: »Canine Beauticians«
Doctors: »Slim Chance«
Classic EastEnders7«
Change that: »Ragley Hall 3«
Going for a Song
Joshua Jones: »The Key«
William's wish Wellingtons
Playdays: »Tent Stop«
Get your own back
Smart
Top of the Pops Classic Cuts 11«
Fresh Food
Doctors: »False Alarm«
Classic EastEnders7«
Zoo
Yes Minister: »The Skeleton in The Cupboard«
The Blackadder: »Witchsmeller Pursuivant«
Undercover Heart
Ripping Yarns: »Golden Gordone«
Top of the Pops Classic Cuts 11«
Nightmare – The Birth of Horror: »Dr. Jekyll and Mr. Hyde«
Casualty: »Epiphany«

0.00 BBC News
0.30 Rough Science
1.00 BBC News
1.30 Reporters
2.00 BBC News
2.30 HARDtalk
3.00 BBC News
3.15 World Business Report
3.30 Click Online
4.00 BBC News
4.30 Reporters
5.00 BBC News
5.30 Asia Today
6.00 BBC News
6.30 HARDtalk
7.00 BBC News
7.15 World Business Report
7.30 Holiday
8.00 BBC News
8.30 World Business Report
8.45 World Sport
9.00 BBC News
9.30 HARDtalk
10.00 BBC News
10.30 Top Gear Awards
11.00 BBC News
11.30 World Business Report
12.00 BBC News

0.00 TLZ: »Avrators – The Red Baron«
1.00 Horizon: »Mars alive«
2.00 TLZ: »Housing – Business as usual«
2.30 TLZ: »One Fact, many Facets«
3.00 TLZ: »Gender Matters«
3.30 TLZ: »The Crunch - Keeping Creative«
4.00 TLZ: »Quizze Minutes Plus – Les Lois«
4.15 TLZ: »Quizze Minutes Plus – En Fetec«
4.30 TLZ: »Landmarks – Portrait of Britain – Stoke on Trent«
4.50 TLZ: »Make or Break – Style Trial«
5.30 TLZ: »Starting Business English«
6.00 Toucan Tecs: »Cophier Gold«
6.10 William's wish Wellingtons
6.15 Playdays: »Tent Stop«
6.35 Blue Peter
7.00 Aquila
7.30 Ready Steady Cook
8.00 Style Challenge: »Canine Beauticians«
8.25 Change that: »Ragley Hall 3«
8.50 Going for a Song
9.30 Top of the Pops Classic Cuts 11«
10.00 The Antiques Inspectors: »Dublin«
10.30 TLZ: »Earth Story – A World Apart«
11.30 Fresh Food
12.00 Ready Steady Cook

0.00 BBC News
0.30 Rough Science
1.00 BBC News
1.30 Reporters
2.00 BBC News
2.30 HARDtalk
3.00 BBC News
3.15 World Business Report
3.30 Click Online
4.00 BBC News
4.30 Reporters
5.00 BBC News
5.30 Asia Today
6.00 BBC News
6.30 HARDtalk
7.00 BBC News
7.15 World Business Report
7.30 Holiday
8.00 BBC News
8.30 World Business Report
8.45 World Sport
9.00 BBC News
9.30 HARDtalk
10.00 BBC News
10.30 Top Gear Awards
11.00 BBC News
11.30 World Business Report
12.00 BBC News

12 røtt: **22.027,- kr.**
11 røtt: **1.011,- kr.**
10 røtt: **102,- kr.**

Sosíalurín tekur onga ábyrgd av møguligum villum

BBC PRIME

Týsdagur 13. mars
0.00 TLZ: »Burma's forgotten War«
1.00 TLZ: »Tornado Diary – Storm Chasers«
2.00 TLZ: »Imaging the Pacific«
2.30 TLZ: »African Renaissance«
3.00 TLZ: »Mexico City – Whose City?«
3.30 TLZ: »The Emperors Gift«
4.00 TLZ: »Quizze Minutes Plus – A Table«

4.15 TLZ: »Quizze Minutes Plus – Au College«
4.30 TLZ: »Landmarks – Portrait of Britain – Skye«
4.50 TLZ: »Make or Break – Proof of the Puddings«
5.30 TLZ: »Starting Business English«
6.00 Joshua Jones: »The Key«
6.10 William's wish Wellingtons
6.15 Playdays: »Tent Stop«
6.35 Get your own back
7.00 Smart
7.30 Ready Steady Cook
8.00 Style Challenge: »Max Bygraves«
8.25 Change that: »Alexandra Palace«
8.50 Going for a Song
9.30 Top of the Pops
10.00 Animal Hospital
10.30 TLZ: »Earth Story – The Living Earth«
11.30 Fantasy Rooms: »Art Nouveau«

0.00 BBC News
0.30 Rough Science
1.00 BBC News
1.30 Reporters
2.00 BBC News
2.30 HARDtalk
3.00 BBC News
3.15 World Business Report
3.30 Click Online
4.00 BBC News
4.30 Reporters
5.00 BBC News
5.30 Asia Today
6.00 BBC News
6.30 HARDtalk
7.00 BBC News
7.15 World Business Report
7.30 Holiday
8.00 BBC News
8.30 World Business Report
8.45 World Sport
9.00 BBC News
9.30 HARDtalk
10.00 BBC News
10.30 Top Gear Awards
11.00 BBC News
11.30 World Business Report
12.00 BBC News

ÚT- OG SJÓNVARPSSKRÁ

19.00 Skadestuen
20.00 Felicity
20.55 Pernilles Univers
21.55 Baren
22.25 Modelliv
22.55 Dagens Nyheder på TV3
23.05 Vore værste år
23.35 Simpsons
0.05 Ellen
0.35 Kojak
1.35 Drøm videre
2.05 I lyst og nød
2.35 Ellen
3.00 Ricki Lake
3.59 Godnat

Mikudagur 14. mars
5.00 Barne-hjarnet med Disney
7.05 TV-shop
8.35 Garfield og venner
9.00 Sunset Beach
9.50 Træneren
10.20 Horton-sagaen

**Vit hava latið upp
nýggja skrivstovu**

STATOIL FÆRØYENE A.S.
Tórsgøta 17
Postbox 138
FO-110 Tórshavn
telefon 35 72 00
fax 35 72 01

STATOIL

11.10 Horton-sagaen
12.00 Melrose Place - classic

23.30 Smack the Pony - virðislaust ensk skentrið
23.55 Liðugt

11.10 Horton-sagaen
12.00 Melrose Place - classic

23.30 Smack the Pony - virðislaust ensk skentrið
23.55 Liðugt

11.10 Horton-sagaen
12.00 Melrose Place - classic

23.30 Smack the Pony - virðislaust ensk skentrið
23.55 Liðugt

11.10 Horton-sagaen
12.00 Melrose Place - classic

23.30 Smack the Pony - virðislaust ensk skentrið
23.55 Liðugt

11.10 Horton-sagaen
12.00 Melrose Place - classic

23.30 Smack the Pony - virðislaust ensk skentrið
23.55 Liðugt

11.10 Horton-sagaen
12.00 Melrose Place - classic

23.30 Smack the Pony - virðislaust ensk skentrið
23.55 Liðugt

11.10 Horton-sagaen
12.00 Melrose Place - classic

23.30 Smack the Pony - virðisla